

2015

RELATÓRIO ANUAL



Fundasaun Alola

Tao Forte Nasaun Forte



FUNDASAUN ALOLA

“Strong Women Strong Nation - Feto Forte Nasaun Forte”

FETO TIMOR-LESTE IHA STATUS IGUAL IHA ASPEITU MORIS HOTU-HOTU (Asesu partisipasaun, papél iha halo desizaun. goza benefisiu sira hosi dezenvolvimentu) **LIU HUSI EDUKASAUN, DEZENVOLVIMENTU EKONÓMIA, SAÚDE NO LIDERANSA KOMUNITÁRIA**

MISSION:

Atu Promove Feto Nia Direitu Sira No Hasa'e Feto Nia Kapasidade Lideransa, Hadi'a Feto No Labarik Status Saúde, Hasa'e Asesu & Kualidade Edukasaun Ba Feto No Labarik No, Haforsa Feto Nia Impreza Ki'ik Iha Nível Rurál.

Igualidade

Justisa

Partisipasaun

Respeitu

Advokasia	Saude Inan & Oan	Edukasaun	Haforsa Ekonomia	Jestaun
Promove Feto Nia Direitu Umanu	Hadi'a Feto No Labarik Nia Status Saúde	Hadi'a Kualidade No Asesu Ba Edukasaun	Haforsa Feto nia Partisipasaun Ekonomia	Sistema Jestaun no RH ne'ebé efetivu no eficiente
<ul style="list-style-type: none">Kampaña ba feto nia direitu;Haforsa feto nia lideransa;Haforsa rede servisu sira ho parseiru hotu Haforsa feto iha nivel; Municipiu iha area hotu;Asisti feto atu asesu ba informasaun no kompriénde sira nia direitu.	<ul style="list-style-type: none">Redusaun rásiu husi IMR, MMR, MMBR no rásiu malnutrisaun labarik tinan 5 mai kraik;Promosau susu-been eksklusivu no hahan komplementar (liu-husi grupu baze-komunidadade sira iha nível suku);Hakbi't grupu baze komunitáde sira atu suporta saúde inan no oan iha nível suku;Suporta MS hodi implementa programa nutrisaun no MCH; Kolaborasaun programa ho parseiru internasional no governu iha nível nasional no municipiu.	<ul style="list-style-type: none">Promove importânsia husi edukasaun no involvimento komunidadade tomak;Fornese treinamentu atu hadi'a profesór sira niaabilidade manorin;Dezenvolvimentu rekursu iha Tetun no Portugéz uza rekursu/materiál lokál;Servisu kolabora ho ME no organizasaun edukasaun sira atu dezenvolvolve programa edukasaun olístiku;Habelar oportunidade ba kontinuasaun edukasaun.	<ul style="list-style-type: none">Hadi'a feto nia status iha impreza;Hasa'e oportunidade ba rendimentu;Promove independénsia ekonomía ba feto.	<ul style="list-style-type: none">Estabelese sistema ne'ebé responsivu husi programa jestaun no avaliaasaun;Asegura jestaun finansiál ne'ebé tranparénsia no akuntabilidade;Asegura kualidade facilidade husi jestaun no prosesu;Mantein alokasaun orsamente ba programa iha futuru;Avaliasaun dezempeña no haktuir ho funsionáriu nia dezenvolvimentu profisional;Sistema rekursu umanu ne'ebé forti;Kontinua atu promove servisu fatin ne'ebé amigável ba família sira.

Lia-menon husi Prezidente Konsellu Fundasaun Alola

Dra. Kirsty Sword Gusmão, AO

Iha fulan Setembru tinan 2015, ha'u simu medalha Orden Australia nian ba ha'u-nia servisu hodi hametin relasaun entre Timor-Leste ho Australia iha setór Edukasaun, no mós hanesan promoter ba hadi'a kondisau nmoris no saúde povu Timor nian. Onra boot ne'e ha'u fahe ho kolega sira iha Fundasaun Alola ne'ebé, desde tinan 2001, luta iha liña oin hasoru kiak, matenek-laek, diskriminasaun no moras. Ha'u mós konsidera Orden Australia ne'e hanesan rekoñesimentu ba amizade no solidariedade importante ne'ebé liga povu rua ne'e.

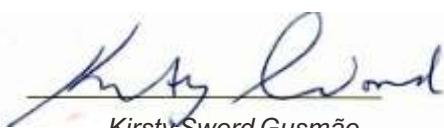
Ha'u kontinua sente orgullu tebes ho Alola nia servisu no lideransa iha area advokasia ba direitu feto no labarik feto nian. Prosesu define planu Estratéjiku ne'ebé Alola nia ekipa hala'o iha Janeiru tinan 2015 reaffirma ona Alola nia kometimentu ba Advokasia ba asuntu ne'ebé afetaliu feto no feto-raan sira, hadi'a kualidade no asesu ba Edukasaun, haluan tan servisu saúde inan no kosok-oan nian iha baze no estimula kbiit no independénsia ekonómiku feto nian.

Dalaida tan iha tinan ida ne'e, ha'u simu prazér boot atu kontribui ba knaar Alola Australia nian liu hosi kampaña "MILK," merenda lokraik ne'ebé tinan-tinan halibur osan no hasa'e konsiénsia povu Australia nian kona-ba Alola nia servisu iha area saúde inan no kosok-oan. Iha tinan 2015 ha'u simu onra atu envolve iha diskusaun ida iha palku leten ho Sra Natasha Stott Despoja, Australia nia Embaixadora ba FetoFoinsa'e no Feto. Ami na'in-rua hala'o konversa no diálogu ho partisipante sira kona-ba moris ba feto maluk sira iha Timor-Leste. Iha ambiente furak tebes Hotel Windsor nian, ami ko'alia kona-ba ami-nia perspetiva pesoál relasiona ho partisipasaun feto iha vida política NASAUN nian no mós dezafiu hadi'a saúde inan no kosok-oan iha kontestu ida ne'ebé nível edukasaun sei mínimu. Eventu ne'e dada interesse husi ema barak, inklui oin foun barak no mós belun ne'ebé kleur ona apoia Alola nia servisu.

Iha fulan Setembru tinan 2015, lider mundiál sira halibur malu iha Nova Iorque hodi estabelese Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável sanulu-resin-hitu hodi orienta ita-nia servisu ba oin atu hadi'a kualidade moris no hasai obstáculo ba igualdade no justisa sosial iha ita-nia mundu ne'e. Agora daudaun Alola servisu iha setór sira ne'ebé kontribui ba atinje pelumenus 7 husi objetivu 17 sira ne'e, inklui garante edukasaun ho kualidade ba ema hotu-hotu, hakotu siklu kiak nian, no hadi'a nutrisaun. Aleinde ida ne'e, Alola iha Timor no mós Australia partisipa daudaun iha kampaña hodi dudu Australia atu hahú negosiasaun ho Timor-Leste kona-ba fronteira maritime permanente ida. Aleinde sai diretu báziku soberanu ida, negosiasaun ne'e sai baze ba Objetivu número 10 husi Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável sira kona-ba hamenus inigualdade iha no entre NASAUN sira iha mundu ne'e.

Viva Timor-Leste! Viva Alola! (vida naruk Tmor-Leste, Vida naruk Alola)




Kirsty Sword Gusmão

CEO's REMARKS >>>>>>>>>>>>>>>ALZIRA DOS REIS

Refleta ba Fundasaun Alola ninia servisu durante tinan 14 nian iha area hasa'e estautu Saude inan ho Oan, Fornese oportunidade no hadia kualidade edukasaun, haforsa ekonomia feto iha area rural no haforsa lideransa feto no foti desizaun ninia rezultadu nebe'e kada tinan relata hatudu katak iha mudansa balun nebe'e sai hanesan rezultadu husi Fundasaun ninia servisu.



Maibe ida nee seidauk too, tan nee Iha tinan 2015 ami reafirma ami nia prioridade liu husi planu estratéjiku ba tinan 2015-2019 hodi kontinua tau esforsu iha area edukasaun, saude, advokasia no hakbiit ekonomia tamba area hirak ne'e sai nafatin preokupasaun ba feto no labarik iha era ida ne'e. Iha planu estratéjiku ne'e ami mós defini katak presiza tebes edukasaun masimu kona-ba kankru, liu-liu kankru ne'ebé fo perigu ba feto maluk sira-nia vida.

Atu haforsa kapasidade organizaun ami konsege estabelese Politika Protesaun ba Labarik no halo revizaun ba ami nia Manual Kontabilidade atu bele servisu efetivu liu-tan. Alende nee haforsa kapasidade pesoal sira atu bele servisu ho profesionalizmu ne'e bé aas iha ekipa sai hanesan prioridade tan nee iha tinan 2015 hau rasik, Jerente programa sira ho kordenador balun hetan kapasitasaun kona-ba Formasaun Lideransa ba Feto iha Bali nomos pesoal sira seluk ne'ebé hetan formasaun iha area relevante ho sira nia servisu hanesan Formasaun fo hahan ba bebe no labarik kiik (IYCF) no estudu komparativu ba Biblioteka Haleu no formasaun manorin iha Bendigo - Australia no Jogyakarta, Indonesia.

Oportunidade interesante ida tan mal ha'u mak hetan konfiansa husi membru sosiadade civil sira nebe'e hamahan an iha Timor-Leste Child Rights Coalition hodi reprezenta koligasaun nee hato'o relatoriu periodika alternativa ba dala rua no dala tolu nian kona-ba Konvensaun Direitu Labarik ba Komisaun Nasões Unidas asuntu Direitu Labarik iha Genebra. Alende ne'e ho suporta husi Alola Australia hau hetan oportunidade atu kria no haforsa fila-fali rede servisu ho organizaun sira nebe'e ninia misaun relevante ho Alola nomos vizita sidade amizade iha Geelong ne'ebé iha tinan hirak liuba fo suporta ba estabelesimentu Grupu Suporta Inan ninia servisu iha Viqueque.

Iha tinan ida ne'e ekipa Fundasaun Alola konsege hakerek no hato'o relatoriu spesifiku kona-ba problema isin rua sedu liga ba politika fila hikas ba Eskola ba Komisaun Nasões Unidas asuntu CEDAW atu bele rekomenda ba governu hodi tau prioridade hodi hatan ba problema hirak nebe impede labarik no joven feto sira nia dezenvolvimento no

futuru. Alende nee advokasia iha nivel nasional halo mos ba iha submisaun esbosu Lei Trafiku Umanu hamutuk ho parseiru Trafiku Umanu nian, politika fila hikas ba eskola, Lei Elisaun Suku no kontribui mos ba iha Relatoriu CEDAW Sosiadade civil parte Trafiku Umanu, Saude no Edukasaun.

Programa dezenvolvimento komunidade atu redus mortalidade inan ho oan hamutuk ho membru komunidade tinan ida nee, ami konsege halo graduasaun ba Suku Hadomi Inan ho Oan hamutuk 4 ho razaun katak grupu komunidade hirak ne'e iha ona kapasidade masimu no bele hamriik mesak hodi responsabiliza ba problema saude inan ho oan iha sira nia komunidade rasik. Grupu hirak ne'ebé gradua ona entrega ba iha estrutura suku atu bele inklui programa saude inan ho oan hanesan prioridade husi suku refere. Ho praktika diak nebe iha Fundasaun Alola hetan fiar atu estabelese tan Grupu Suporta inan nia hamutuk 30 iha Dili no Oekusse ho objetivu principal atu promove edukasaun nutrisaun iha munispiu refere. Etapa sosializasaun iha suku hotu munispiu rua refere halao ona ho objetivu xave atu hasa'e konesimentu kona-ba projeitu refere no haforsa kolaborasaun servisu entre parseiru sira hanesan estrutura suku, Ministeriu saude nsst. Tinan ida nee mos projetu Preparasaun Planu Partu kobre tan suku 6 restu husi tinan 2014 nian no husi projetu ida ne'e hatudu katak husi inan isin rua 1086 husi suku 18 ne'beé partus hamutuk inan 632, 19% mak partus iha fasilitade saude tamba postu saude sira laiha kama atu inan sira bele uza hodi partus, 51% inan isin rua partus iha uma ne'ebé asiste husi pesoal saude no 30% partus asiste husi daya. Ida nee hatudu rezultadu nebe diak tamba inan sira komprende katak wanhira partus persiza asiste husi pesoal saude sira.

Fundasaun Alola hanesan parseriu Ministeriu Edukasaun nian , tinan ida ne'e ami suporta meta Ministeriu Edukasaun nian ba promove servisu aprendejajen sedu iha area remotas ate 2030. Ami hahu implementa projeitu Alternativa Pre-eskolar baze iha uma no Centru iha Munisipiu Viqueque no Ermera servisu hamutuk ho organizasaun lokal IMI no KDP ho objetivu principal husi projetu ida ne'e mak atu fo apioa ba importansia husi edukasaun infantile ne'ebe inklusivu no dezenvolvidu. Atu suporta liu tan manorin sira husi eskola baziku ami muda mekanismu formasaun liu husi akompanamentu direta iha klase ba manorin sira nebe hetan ona formasaun.

Iha haforsa feto nia partisipasaun ba ekonomia, iha 2015, Programa Hakbi'iit Ekonomia kontinua foku liu ba área rua mak Dezenvolve artezenatu no programa buka moris nia inklui mikro kreditu no agrikultura no programa ne'e rasik kontribui ba suporta grupu koperativa.



Misaun ida nee lori ami ba Susesu wainhira ami hetan katak Feto ida livre husi violensia iha ninia familia no sosiadade, inan ida bele partus ho seguru ho bebe nebe saudavel, Familia ida moris iha domin livre husi violensia, Feto joven ida akaba ninia estudu no sai lideransa no matadalan ba joven sira seluk.

Tinan ida ne'e, iha momentu ita entrega Fundasaun Alola nia Relatório Anuál ba staf, membru no Diretora sira, ita mós sei fó benvindo ba HALIKU (grupu apoiu ba foto ne'ebé moris ho kankru) ne'ebé integra ona iha Programa Saude Inan no Oan.

Husi prestasaun programa no orsamentu, Fundasaun Alola nafatin hatudu ninia lideransa nebe ho kualidade. Ami iha suporta barak ne'ebé halo ami konfia an atu nafatin servisu ba promove moris Feto no labarik diak liu tan tamba ita boot sira hamutuk ho ami.

Hau nia apresiasaun no gratidaun ba doadores, parseiru servisu, Konsellu diretitu period tinan 2014 no 2015, Jerente, funzionáriu hotu, Fundasaun Alola nia belun hotu, ne'ebé suporta ami direita no indireita durante ne'e.

Obrigada barak ba ita nia hamutuk ho ami, suporta no amizade.



Alzira Reis
CEO Fundasaun Alola



PROGRAMA SAUDE INAN HO OAN



Statutu saude feto no labarik iha Timor-Leste kontinua alarme iha Àzia Sudeste, nune'e Fundasaun Alola kontinua investe maka'as liu iha area saude inan no oan. Bebè nain 45 husi total bebè 1000 ne'ebè mak moris sei la selebra sira nia aniversariu ba dahuluk nian. Ida ne'e konsidera hanesan numeru mortalidade bebè ne'ebe bo'ot liu iha Àzia Sudeste. Mortalidade ne'e kontinua aas iha iha area rurais duke area urbana. Taxa mortalidade bebè (menus husi idade tinan ida) 61 por 1000 bebè ne'ebè moris iha area rural kompara ho 42/1000 bebè ne'ebè moris iha area urbana. Timor-Leste sei presiza atu atinji tarjetu internasional husi 25.2/1000.

Kazu Malnutrisaun kontinua a'as ho total estimasaun ba feto hamutuk 27% no labarik menus husi tinan lima mai kraik 45% no mos numeru raes iha labarik idade menus husi tinan 5 mai kraik: 58%. Iha 2013, iha deit 32% husi inan sira mak simu kuidadu post natal 57% husi area urbanu no 24% husi municipiu.

Problema hirak ne'e sai nudar rajaun ba Fundasaun Alola atu halao nia programa saude inan no oan. Programa Saude Inan no Oan (SIO) ne'e refleta prioridade nasional ba kuidadu saude ne'ebe mak halao iha nivel nasional no mos iha nivel municipiu, iha nivel facilidade saude mak hanesan: ospital nasional no referral, centru saude komunidade no postu saude lokal, inklui halao mos atividade iha nivel komunidade. Programa ne'e harii ho konsiensia katak partisipasaun no kapasitasau ka haforsa komunidade mak importante liu atu bele hatan ba obstakulu hirak ne'e.

REDUS MORTALIDADE BA BEBE: SUPPORTA KUIDADU BEBE FOIN MORIS

Rezultadu peskiza hatudu katak bebe sira sei iha saude diak wainhira sira hetan deit inan nia susubeen hahu husi moris to'o fulan 6 no la fo hahan ka hemu seluk (*Estrateja Global Fo-hahan Ba Bebe No Labarik Kiik, WHO 2002*). Objetivu husi programa ne'e mak atu promove fò-susubeen inan esklusivu no minimiza problema ne'ebè asosia ho fò-susubeen inan ne'ebè mak sei bele hapara inan sira atu kontinua fo susu ba bebe. Fundasaun Alola kontinua aponta Ofisiál Ligasaun Ospitál iha Ospitál Nasional no Ospitál Referral 3 mak hanesan Ospitál Referral Munisipiu Baucau no Maubisse inklui Ospitál Referral Rejiaun Espesial Otonomia Oecusse hodi halao sira nia papel importante atu fo suporta inisiaisan fò-susu sedu no fornese assistensia ba inan sira ne'ebè mak hasoru problema fò-susu ba bebè nune'e mos fornese intervensaun sedu ba bebe prematur no bebe ne'ebè moris ho todan menus, liu husi eduka inan sira atu mantein fo susubeen inan ba bebe ho maneira fo hemu bebe uza kaneka.

Programa GSI/SHIO (esplika detailha iha okos) ajuda membru sira atu fornese akonselamentu ba inan sira iha sira nia komunidade kona-ba importansia husi fo deit susubeen inan ba bebe durante neen dahuluk (fo susu esklusivu). Bazeia ba dadus DHS 2009-2010 relata katak bebe ho idade 0-6 mezes hamutuk 52% mak simu susubeen inan esklusivu maibe tuir dadus Survey Aihan no Nutrisun Timor-Leste 2013 hatudu katak numeru ne'e aumenta tan ona ba iha 62.3%. Inan sira relata katak fo susu esklusivu sei fasil liu atu akontese wainhira inan sira kontinua hetan suporta husi sira nia laen no familia inklui mos vizinhu sira.

FASILITA FETO SIRA HODI PARTU IHA FASILIDADE SAUDE: INISIATIVA PAKOTE MATERNIDADE

Iha tinan 2015, Fundasaun Alola kontinua halao projeitu Pakote Maternidade hodi fornese ropa ba bebe no materiais nesesariu depois de partu nian ba inan sira. Insentivu liu husi fornese sasan hirak ne'ebè mak hanesan nesesidade fundamental nian ba inan sira sei suporta inan sira atu partu iha fasilidade saude. Iha tinan 2015 ne'e, total pakote hamutuk 724 mak distribui ona ba iha fasilidade saude no husi total ida ne'e, total 272 inan mak simu pakote maternidade iha ospital referral Maubisse, Oecusse no Baucau no mos total 452 inan mak simu Pakote Maternidade ne'ebè mak distribui ba iha centru saude no postu saude sira iha Dili, Liquica, Baucau, Lautem, Aileu no Ainaro.

Númeru benefisiáriu Pakote Maternidade	TOTAL
	724





PARTU SEGURU: PREPARASAUN PLANU BA PARTU

Dadus baziku hatudu katak numeru foto sira ne'ebe mak partu iha uma aas liu duke feto sira ne'ebe mak partu iha fasilitade saude. Tamba ne'e programa Suku Hadomi Inan no Oan (SHIO) nomos Grupu Suporta Inan (GSI) harii atu bele hatan ba iha problema ida ne'e. Objetivu ida husi harii SHIO no GSI ne'e mak atu bele akonsela, suporta no refere inan sira hodi bele iha partu seguru iha fasilitade saude hodi salva inan no bebe nia moris.

Ba tinan ida ne'e programa Saude Inan no Oan (SIO) habelar tan programa Preparasaun Planu Partu ba iha suku foun 6 iha Rejiaun Espesial Oecusse (Nitibe, Pante Makasar no Oesilo) ne'ebe antes ne'e seidauk kobre nune'e mos haforsa tan programa GSI iha suku hamutuk 128 mak espailha iha municipiu 11 nia laran. Atividade ne'e halao ho objetivu atu suporta inan isin rua sira kria sira nia planu partu rasik atu asesu ba iha partu seguru ne'e be mak atende husi pesoal saude sira no mos atu organiza sira nia komunitade suku nian liu husi aranja transporte wainhira inan sira presiza atu ba partu.

Prosesu ida ne'e hahu ho inkontru hodi fo orientasaun ba autoridade lokal sira, pesoal saude sira, membru komunitade no lideransa suku nian. Hafoin ida ne'e, lideransa suku (chefe suku) sira organiza tan inkontru ida ho sira nia komunitade ne'ebe mak hetan asistensia husi ekipa Fundasaun Alola ho kolaborasaun husi centru saude, komunitade no postu saude sira. Nudar rezultadu husi programa ne'e, iha fulan Agostu to'o Dezembru 2015, husi total 632 inan ne'ebe mak partu, hamutuk bebe nain 322 mak moris iha uma ho asistensia pesoal saude nian no total 119 bebe mak moris iha fasilitade saude. So iha deit 191 numeru partu ne'ebe mak atende husi Daia sira.

SUPORTA FETO MALUK IHA SIRA NIA KOMUNITADE: HABELAR PROGRAMA SHIO BA SUKU FOUN

Bazeia ba susesu ne'ebe mak iha, iha tinan ida ne'e ho suporta husi ConocoPhillips, ekipa programa SIO estabelese tan grupu SHIO foun rua (2) iha suku Asumanu (sub distritu Liquica) no Leorema (sub distritu Bazartete). Chefe suku sira kontente tebes ho prezensa grupu SHIO ne'e tamba antes ne'e sira husu ona atu bele estabelese grupu ne'e iha tinan hirak liu ba maibe foins mak bele realize iha tinan ida ne'e. Inisiativa harii grupu SHIO ne'e nudar exemplu ida husi meius tomak ne'ebe mak programa SIO halao iha komunitade. Iha sosializasaun





ConocoPhillips, manajer centru saude sira, konseleiru suku nian no lideransa suku.

Iha fulan Novembru 2015, ho suporta husi World Food Program (WFP), programa SIO kontinua nia komitmentu atu haforsa saude inan no oan iha Municipiu Dili no Oecusse liu husi habelar tan nia programa hodi harii tan grupu komunidade hamutuk 54 iha suku 49 nia laran (Dili 31 no Oecusse 18). Hamutuk suku 23 mak simu sosializasaun ne'e (Dili 5 no Oecusse 18) ho total partisipantes hamutuk ema nain 291. Implementasaun husi programa ne'e sei kompleta iha tinan 2016

ORGANZA-AN ATU HADIA SAUDE INAN NO OAN: SUCO HADOMI INAN NO OAN

Iha tinan 2015, total SHIO no GSI hamutuk 136 grupu kontinua suporta ba iha Maternidade Seguru iha suku 126 nia laran. Sira nia rezultadu servisu inklui fornese akonselamentu ba inan sira iha postu SISCa no Centru Saude/Postu Saude sira iha municipiu 8. Sira halao mos diskusaun ho komunidade ne'ebe mak halao iha municipiu 9 nia laran ho total partisipantes hamutuk ema nain 5,133, halo selebrasaun Semana Mundial Susubeen Inan Nian ba iha suku 58 nia laran mak iha municipiu 8. Aleinde ne'e sira mos organiza komunidade hodi halao demonstrasaun tein aihan uza hahan lokal ne'ebe hetan partisipasaun husi ema hamutuk nain 4,171 (inan isin rua no inan fo susu), hatudu filmagem kona-ba maternidade seguru iha suku laran ne'ebe mak atende husi ema hamutuk nain 4,418 iha municipiu 9, halo referral ba inan isin rua ho total 287 inan iha area rurais hodi ba partu iha fasilidade



sauda, refere labarik malnutrisaun hamutuk 17 no labarik ne'ebe moras hamutuk 21 ba iha fasilitade saude nebe besik. Atividade seluk ne'ebe mak halo iha tinan ida ne'e mos inklui halo distribuisaun ba materiais promosaun no suporta tekniku nian mak hanesan kaneka fo hemu bebe nian no mos bomba susun ba iha Ospital Nasional Dili hodi suporta bebe foin moris sira ne'ebe mak moris kiik liu ka prematura.

Durante tinan 2015 nia laran, Muncipiу Baucau no Lautem hetan benefisiu husi prosesu asesmentu ne'ebe mak halao hodi avalia no identifika fontes no rekursu grupu komunidade nian. Husi asesmentu ida ne'e, participantes sira rekomenda atu simu treinamentu kona-ba harii toos hodi kuda modo no mos treinamentu kona-ba halo negosiu kiik ba iha membru SHIO sira. Tamba ne'e, grupu SHIO sira hahu kedas tama ba iha programa Haforsa Ekonomia nian.

Total grupu SHIO 4 husi municipiu 2 (SHIO Samalari no Laisorulai husi Baucau no Ailabere ho Pairara husi Lautem) ne'ebe mak hatudu kontribuisaun diak-liu ba iha programa Saude Inan no Oan iha sira nia suku laran ne'e hetan seleksaun hodi simu "graduasaun". Iha fulan Junhu, seremonia graduasaun ba grupu SHIO rua ne'e halao iha sede suku ne'ebe mak partisipa husi membru komunidade no nia lideransa sira. Fundasaun Alola orgulhu hodi rekunhese atinjimentu grupu nian liu husi entrega fundus kiik atu suporta dezenvolvimentu atividade ekonomia grupu nian. Programa SIO kontinua asiste grupu ne'e liu husi kolaborasaun ho Alola nia programa hakbi'it ekonomia atu bele ajuda grupu ne'e hodi lao independente no sustenta-an ba oin. Treinamentu ne'e fornese ba membru SHIO hamutuk nain 86 (membru nain 36 husi suku 8 iha Baucau no membru nain 50 husi suku 10 iha Lautem). Fundasaun Alola sei kontinua uza mekanizmu hodi harii toos no halo negosiu kiik ba iha grupu sira atu bele sustenta-an ba futuru.

Númeru Benefisiáriu

Akonselamentu iha Sentru Saude, SISCa, Postu Saude Foto isin-rua & foto fo-sUSU	31,387
Pakote Maternidade	724
Demonstrasau tein aihan komplementär	4,171
Forum diskuzau ho komunidade	5,530
Loke filmagem susubeen inan no maternidade seguru	4,418
Selebrasaun Semana Mundial Susubeen Inan	2,291
Bebe simu susubeen inan esklusivu ba fulan 6 dahuluk iha area ne'ebé GSI/SHIO eziste	1,485
Distribuisaun Poster	1,448
Promove kontaktu kulit-ba-kulit entre inan no bebè	3,167



Numeru Total Grupu MSG/SHIO Kada Municipi – (136 groups)



PROGRAMA EDUKASAUN

**SENTRADU BA HASA'E OPORTUNIDADE
EDUKASIONÁL**

Desde 2001 Fundasaun Alola kontribui ona iha dezenvolvimentu edukasaun iha Timor-Leste. Maske iha ona mudansa boot iha tinan ne'e, labarik feto no feto sira sei hasoru bareira ne'ebé signifika tebes atu asesu no kompleta sira-nia estudu ne'ebé inkluzivu, rekursu suficiente no standarte ne'ebé as.

Alola nia Programa Edukasaun, serbisu besik liu ho Alola nia programa seluk hanesan Advokasia, Saúde Inan ho Oan no Haforsa Ekonomia, no nafatin matein kolaborasaun ho Ministeriu Edukasaun, fó ona kontribuisaun hodi hasa'e oportunidade edukasional. Ami nia serbisu mak inklui; garante katak labarik dezenvolve hoabilidade literasia no numerasia iha sira nia otas sedu; dezenvolve setór pre-eskolár atu labarik komesa eskola no pronto atu aprende; no asiste estudante foinsa'e sira ne'ebé disvantajen atu kontinua sira-nia estudu.



Durante 2015, signifikamente Alola alkansa ona ami nia objetivu ho kualidade diak no edukasaun ne'ebé asesibilidade ba estudante feto sira. Ami alkansa ona ida-ne'e liu husi dezenvolvimentu projeitu esensiál haat; suporta formasaun ba manorin sira ho modelu pratika sira no fornese suporta kontinuasaun ne'ebé konsolida iha aprendijazen no transforma ba prática ne'ebé kualidade; no Biblioteka Hale'u ne'ebé transporta livru no rekursu edukasionál sira atu suporta aprendijazen ne'ebé amigável, aprendijazen ho korajen entre pre eskolár no ensinu baziku. Iha períodu ikus tinan ida-ne'e nian ami mós orgullu hodi kontribui iha dezenvolvimentu edukasaun pre eskolár ho parseria iha projeitu pilotu Pre eskolár Alternativa Baze Komunidade ka Home based and Centre based.

Ami nia rezultadu prinsipál iha área projeitu sira ne'e mak hanesan deskreve tuir mai ne'e.

Sei inposivel ba Alola atu progresu oportunidade edukasionál se la iha parseria ne'ebé forte ho Ministériu Edukasaun, líder komunitáriu, autoridade lokál no komunidade sira, ka suporta no enkorajamentu ne'ebé ami hetan husi organizasaun sira seluk, lokál no internasional.

HASA'E ASESU IHA EDUKASAUN LIU HUSI BOLSA ESTUDU

Iha 2015 Alola suporta bolsa estudu ba estudante 131 (Feto 103; Mane 28).

Diskriminasaun bazeia ba jeneru iha edukasaun mak hanesan kauza ida no konsekuensia ba diferensia ne'ebé profunda iha sosiedade. Pobreza, diferensia hanesan atitude tradisionál ne'ebé hamate kapasidade feto no labarik feto sira atu utiliza sira-nia direitu. Káben no isin-rua sedu, violensia bazeia ba jeneru no lei diskriminasaun edukasaun no práтика sei prevene labarik feto barak atu completa no benefisu ba edukasaun ne'e rasik. Projeitu bolsa estudu ho objetivu ida atu haree ba issu hirak ne'e hodi suporta estudante sira atu asesu ba edukasaun no completa sira nia estudu, epesiálmente foku ba sira ne'ebé iha área remota sira, monoparental ka orfaun, sobrevivente husi violensia, númeru labarik as iha família ka situasaun risku sira seluk.





Iha 2015, Fundasaun Alola introdús ona elementu foun ba program no dezenvolvimentu kontinuasaun seluk tan. Treinamentu ne'e fornese ba estudante sira atu hasa'e sira nia koñesimentu kona-ba violensia bazeia ba jeneru, tráfiku umanu no saúde reprodutiva. Nune'e mós estratejia kolaborasaun ho eskola sira, governu lokál no organizasaun feto sira, estudante sira hetan ona suporta iha sira-nia estudo. Inan-aman sira mos fo suporta másimu ba oan sira nia estudo. Ami mós reavalia ba asistensia ne'ebé fornese ba estudante tersiáriu sira liu husi hasa'e kustu suporta ba sira nia estudo no nesesidade akadémiku seluk liu liu sosa livru referensia sira husi rai liu.

Partikularmente rezultadu ne'ebé atinji mak inklui: 127 estudante Ensinu Sekundáriu ne'ebé gradua iha tinan

ikus 2014 nian (agora dadauk, 202 husi 208 estudante sekundáriu ne'ebé hetan bolsa estudo remata ona sira nia estudo iha Ensinu sekundáriu. Ida ne'e rezultadu ne'ebé magnifikante tebes); 61 ne'ebé gradua ona sei kontinua sira nia estudo iha universidade ho sira nia suporta rasik (suporta husi família); estudante universitátiu nain 6 mak gradua ona iha tinan 2015 (3 Saúde Públigu; 2 iha Manajementu Ekónomia no 1 Departemente Formasaun Edukasaun).

Se ita husu bolseira ida-idak kona-ba importansia suporta ida ne'e, sira hatete mai ita kona-ba diferensia boot ne'ebé sira hetan liu husi pesoál no sira nia família.

HASA'E OPORTUNIDADE BA LABARIK SIRA LIU HUSI FORMASAUN BA MANORIN SIRA

Projeitu Formasaun Manorin nia objetivu mak atu hasa'e kualidade edukasaun iha eskola ensinu báziku no pre eskolár. Atu atinji mehi ne'ebé iha Alola serbisu direta ho manorin sira iha aula laran atu nune'e sira preparadu hodi uza metodolojia no estrategia foun iha hanorin nune'e bele kria apredijazén ne'ebé ho domin ba labarik sira nune'e mós to'o ba iha etapa fundamental atu alkansa literasia no numerasia.

Ho vizaun atu mazimiza oportunidade ba manorin sira iha integrasaun metodolojia no estrategia foun ne'ebé klean, iha tinan kotuk, projeitu formasaun manorin vizita ba eskola sira hodi fornese suporta kontinuasaun. Alola fornese monitorizasaun (serbisu ho manorin sira atu nune'e sira bele avalia sira nia kapasidade uza abordajen hanorin ne'ebé foun) no orientasaun/mentoring (avaliasaun ba kapasidade ne'ebé

Número benefisiáriu		
	Bolsu Estudu	Biblioteka Haleu
Feto	103	7048
Mane	28	7148
TOTAL	131	14,196

nesesáriu no fo liman ba malu hodi suporta iha aula laran iha ensinu báziku ka pre eskolár sira).

Monitorizasaun no orientasaun/mentoring hala'o iha munisipiu 6 (Dili/Atauro, Ermera, Lautem, Manufahi, Viqueque, Oecusse) iha eskola 10 (Ensinu Báziku 8 no pre eskolár 2) iha kada munisipiu.

Iha pre eskolar Alola foka liu ba fornelementu formasaun ho unidade hanesan Literasia ba Labarik Kiik, Músika ba Labarik Kiik, Numerasau Liuhusi Jogu & Atividade, Jestaun Klase, Jogu atu Dezenvolve Labarik nia Abilidade Motora Grosa, Dezenvolvimentu Labarik, Mestre Profesional, Sentru Atividade, Arte no Nível Profesionalizmu, nune'e mós ba ensinu báziku foka liu ba Literasia, Numerasaun no Edukasaun Fíziku ba labarik klase 1-3.

Durante periodu ne'e, pakote literasia ho objetivu atu suporta aprendijazen ne'ebé ativu distribui ona kompostu husi livru foun sira. Pakote Literasia ida ne'e distribui ona ba eskola ensinu báziku sira iha Timor Leste (1133 pakote literasia ba eskola ensinu báziku sira; 237 pakote desportu ba ensinu báziku síkulu 3 no ensinu sekundariu sira). Alola nia práktika/ "hands on" abordajen la'os deit fornese pakote maibé serbisu hamutuk ho manorin sira atu atualiza hodi loke pakote sira no utiliza rekursu sira.

Maske nune'e progresu ne'ebé atinji tiha ona, Alola rekoñese katak kualiade edukasaun no oportunidade ba labarik atu aprende sei nafatin la iha vantajen ho limitasaun material hanorin no ambiente eskola ne'ebé adekuadu nune'e mos manorin sira nafatin hakaas an atu halo buat ne'ebé sira bele. Hanesan manorin ida ne'ebé dehan, "Ha'u nia mehi atu haforsa liu tan kolaborasaun ho manorin sira seluk atu dezenvolve atividade ne'ebé variedade no uza material lokal sira atu hasa'e kualidade hanorin".

TRANSFERE EDUKASAUN BA IHA KOMUNIDADE/ PROJEITU BIBLIOTEKA HALE'U MAI ITA LEE!!!

Biblioteka hale'u dezenvolve hanesan transporte ne'ebé transporta livru sira no materiál didátiku sira seluk ba labarik sira atu asesu. Akompaña husi manorin ne'ebé kapasitadu, Biblioteka Hale'u fasilita hodi vizita ba eskola ensinu báziku, pre eskolár no komunidade hodi hala'o programa inovativu, partisipatóriu ba manorin no labarik sira. Aprosimasaun mak importante liu iha ne'ebé labarik aprende liu husi kria buat ruma no enkoraja atu foti no lee livru sira mesak, halimar jogus no ekipamentu seluk. Manorin sira





mos involve métodu partisipatoriune'e hodi bele transfere fali ba sira nia ambiente aula.

Alola mantein parseria ne'ebé ativu ho Ministériu Edukasaun no líder komunitáriu sira. Iha tinan ida-ne'e labarik/estudante 10,668 (F: 5240 no M: 5428) no 3528 (M: 1808 & F: 1720) komunidade ne'ebé asesu ba biblioteca hale'u iha munisipiu 7. Durante tinan ida no iha vizita ida-idak, biblioteca hale'u organiza ho efisiensia hodi garante atu atinji benefisu ne'ebé possibilidade husi kada vizita liu husi serbisu hamutuk ho eskola ensinu báziku no pre eskolár sira durante tempu dadeer no iha komunidade iha tempu lokraik. Rezultadu indika katak realmente labarik sira envolve másimu iha atividade lee durante vizita biblioteca hale'u no hafoin vizita.

Estudante klase 2 balun seidauk koñese alfabetu maibé, tanbá ho vizita Biblioteka Hale'u, labarik sira nia abilidade lee komesa di'ak ona no labarik sira komesa lee fraze simples balun. Relata husi manorin klase 2.



EDUKASAUN SEDU BA LABARIK SIRA IHA AREA RURAL/PROJEITU PILOTU PRE ESKOLÁR ALTERNATIVU BAZE KOMUNIDADE

Grupu labarik barak ho tinan 3 to'o 5 nunka asesu ba edukasaun pre eskolár tanbá ho razaun simples katak pre eskolár ne'ebé la eziste iha área remotas.

Prinsipiу husi Pilotu Pre Eskolár Alternativu Baze Komunidade iha Fundasaun Alola, finansia husi UNICEF no implementa liu husi parseria ho ONG lokál sira hanesan Institutu Matadalán Integrado (IMI) iha Ermera no Kolega Da Paz (KDP) iha Viqueque, hodi estabelese fasilitadór voluntáriu sira atu ezekuta pre eskolár (baze iha uma no sentru sira)

Ho implementasaun projeitu ne'ebé alkansa ona durante fulan hirak nia laran ne'e, 42 pre eskolár home based no 29 centre based ho susesu estabelese iha Ermera, 29 home based no 33 center based iha Viqueque.

Tuir tempu ba projeitu pilotu ne'ebé sei completa iha Juñu 2016, rezultadu seidauk bele atinji. Maske nune'e, modelu ne'e simu ho di'ak iha komunidade ne'ebé ho hakarak boot hodi kontribui sira nia facilidade no rekursu no hatudu komitmentu forte hodi serbisu hamutuk atu konstrui oportunidade ba sira nia labarik sira.



ALOLA HAFORSA NINIA KAPASIDADE RASIK HODI HATUDU REZULTADU EDUKASIÓNÁL BA KOMUNIDADE

Iha tinan kotuk, ho ami nia limitasaun rekursu iha baze, Alola kontinua atu hasa'e kapasidade no exemplu balun mak hasa'e koñesimentu ba Alola nia manorin sira (kolaborasaun ho Sentru Treinamentu Vokasional), garante programa relevante (atende treinamentu kona-ba direitu

labarik no protesaun labarik inklui ideia importante sira iha programa rasik) no habelar rekursu sira (introdusaun ba kamioneta foun ba biblioteka hale'u ne'ebé suporta husi DFAT).

Hanesan exemplu particular ida, kapasidade membru sira haforsa ona durante tinan ida ne'e liu husi oportunidade parseria ho ONG Satunama iha Indonesia. Ofisiál biblioteka husi Alola atende treinamentu no eperiénsia ho biblioteka hale'u uza bisíkleta. Alola nia mini autokarru no kamioneta hatudu komparasaun maibé ekipa aprende kona-ba oinsá atu enkoraja komunidade no aprosimma liu husi kolaborasaun entre eskola sira.

Atu kontinua hasa'e valór serbisu, Fundasaun Alola aranja mos tempu ba Alola nia visitor atu kontinua serbisu ho North West Victoria Region (NWVR) Bendigo iha 2015. Ekipa kompostu husi manorin nain 5 realiza interkámbiu edukasionál hodi vizita ba pre escolár, ensinu báziku no sekundáriu iha Bendigo. Ho esperiénsia ida-ne'e fó ona oportunidade ba ofisiál sira hodi haree diferensia modelu práktika di'ak liu iha Literasia no Numerasaun báziku no inkluzaun cultural inklui língua. Iha opotunidade ne'e ekipa mos aranja tempu hodi hasoru duadór sira ne'ebé suporta bolsa estudu ba estudante iha Timor-Leste hodi asesu ba edukasaun no completa sira nia edukasaun iha nível as. Fundasaun Alola no Bendigo Maubisse Friendship Committee (BMFC) sei kontinua atu haforsa kolaborasaun diak hodi suporta estudante sira liu husi bolsa estudu no suporta Alola nia ofisiál sira hodi hasa'e sira nia konñesimentu edukasionál.

Fundasaun Alola nia agradesimentu ne'ebé klean liu ba parseiru no duadór sira no ba sira nia kolaborasaun hodi hasa'e oportunidade edukasionál iha NASAUN ida-ne'e.





Durante tinan 2015, Fundasaun Alola programa Hakbi'it Ekonomia kontinua hafórsa partisipasaun ekonomia feto atu hasae oportunidade ba sira nia aan rasik no ba sira nia familia nia moris. Programa Hakbi'it Ekonomia serbisu ho objetivo atu hadia subsistênsia ekonomia jeral liu husi dezenvolvimento industria artezenatu, sira nia asesu ba mikro kreditu no ba dezenvolvimentu agrikula. Apoiu ba feto nia koperativa mak save ba ami nia abordazen





AVANSA HO INDUSTRIA ARTEZENATU: PROJETU DEZENVOLVEMENTU ARTEZENATU

Iha tinan 2015, projetu dezenvolve artezenatu kontinua haluan tan ninia atividade projetu no servisu hamutuk ho grupu produtor sira hamutuk 56 husi Municipiu 13. Objetivu ba projetu ida ne'e atu hasae ema lokál no internasional nia konsensia hodi fó valoriza Timor oan nian artezenatu hodi mantein kultura lokál no mos hasae rendimentu ba grupu artezenatu hodi sustenta ba sira moris.

Fundasaun Alola kontinua fó kapasitasaun ba grupu produtor foun nune'e hasa'e sira nia kuiñesementu iha jestau negósiu nohadia sira nia kualidade produtu. Ami nia estratejia importante ida mak konvida grupu produtor sira participa iha Feira rua ne'ebé organiza husi Fundasaun Alola kada tinan. Feira nasional halao iha Feira Paskua no Natal no ida ne'e eventu importante iha calendariu nasional hodi dada visitor barak mai visita.

Feira ne'e fó benefisiu ba membru artezenatu hamutuk

1,120 no grupu produtor mikro kreditu iha Municipiu 13. Produsaun ne'ebé mak faan inklui tais, estatua ai, pasta, boneka Atauro, sana rai, brinkus, mina virgin, no sabau lokál, aihan lokál no produtu seluk ne'ebé mai husi produtu lokál. Total rendimentu ne'ebé mak hetan liu husi grupu produtor sira durante Feira Alola hamutuk USD 23,762 iha tinan ida ne'e. Alola apoiu ba oportunidade ida ne'e hodi promove no faan artezenatu lokál no laos halo exibisaun no publikasaun deit maibe atravez organija treinu no fórnesse treinamento dezena dezenvolve produtu profisionais no konseilu merkaduria ba grupu sira. Projetu ne'e hetan suporta husi AFAP no Embaxada Tailandia iha Timor-Leste.

HASAE INDEPENDÊNCIA EKONOMIA FETO: PROJETU SOSA TAIS

Iha tinan 2015, programa Hakbi'it Ekonomia kontinua sosa tais husi grupu produtor sira hanesan parte ida fó insertivu hodi suporta grupu artezenatu kontinua soru tais no mantein ema Timor nia erança kultura. Projetu ne'e suporta kariedade husi ema individual ida liu husi Sra. Jill Fórsyth. Iha tinan ida ne'e programa Hakbi'it Ekonomia sosa tais ho kuantidade ki'ik liu husi Feira Paskua no Natál. Tais sira ne'ebé



ami sosa varidade mak tais mane, tais feto no tais ki'ik ba nahe belador. Tais sira ne'e balun rai ba koleksaun mana Jill nian ba koleksaun privadu no balun rai ba koleksaun Fundasaun Alola. Tais restu seluk uja ba faan fali no osan ne'e fila fali ba ami nia fundus no kontinua apoiu ba independênciâ ekonomia feto.

PROJETU HAKBI'IT EKONOMIA BA FETO SOBREVIVENTE NO VULNERABLE

Projetu ne'e servisu hamutuk ho feto vulnerável sira inklui vitima violénsia bazea ba jenéru nune'e hodi hasae sira nia asesu ba oportunidade jenerasaun rendimentu no promove independênciâ ekonomia.

Durante tinan ida ne'e, projetu ne'e implementa iha Municipiu Bobonaro (Atabae-Rairobo), Covalima (Fatumean), Ermera (Asulau) no Oe-cusse (Bobometo). Alola nia Ofisial Terénu, hamutuk ho representante Ministerio Solidariedade Sosial iha Municipiu no Autoridade lokál sira identifika Municipiu refere tamba sira iha limitasaun asesu ba oportunidade ekonomia no mos risku ba violénsia bazeia ba jenéru no tráfiku umanu ne'ebé sira hasoru.

Servisu hamutuk atu kumprende komunidade nia nesesidade, Staff Alola no Ofisial Terénu identifika katak feto barak maka hasoru problema ekonomia tamba limitasaun rekursu finanseiru no minimuabilidade ba Jestaun Financa. Atu responde ba problema ida ne'e, Alola fornese treinamentoabilidade negósiu no entrega fundus ki'ik USD 1,582.50 ba kada grupu atu halao atividade mikro-kreditu iha suku laran. Liu husi iniciativu ida ne'e feto sira agora asesu ona ba imprestimu hodi halao sira nia negósiu tantu ho grupu ka individual. Projetu ne'e mós fornese treinamentoviolénsia bazeia ba jenéru, tráfiku umanu no jestaun finansa ba feto hamutuk 113 kompostu husi grupu hat husi kada Municipiu hat. Projetu ne'e aplika abordazen seitor cruzada liu husi integrasaun ho Programa Advokasia inklui treinamento jenéru, diretus umanu, trafiku umanu, atu hasa'e konsensia. Projetu ne'e hetan suporta husi: MSS - DNDS



FETO ALKANCA INDEPENDÊNCIA EKONOMIKA LIU HUSI AGRIKULTURA: PROJETU AGRIKULTURA ESKALA KI'IK

Projetu ida ne'e deseňa ho objetivu atu hasae feto nia koñesementu kona-ba agrikultura eskala ki'ik no mós hasae rendementu liu husi atividade hortikultura. Iha tinan 2015, Fundasaun Alola programa Hakbi'it Ekonomia kontinua haluan ninia aktividade projetu ba iha municipiu foun mak Baucau no Lautem. Atividade treinamento kona-ba agrikultura eskala ki'ik halao iha inisius fulan Maiu iha Baucau vila, no enkuantu municipau Lautem atividade ne'e mos halo iha Lospalos vila, no kada treinamento halao durante loron rua. Benefisiariu ba projetu ne'e mak grupu SHIO ne'ebé establese husi programa SIO. Alola kolabora ho pesoal extensionista husi Ministério Agrikultura e Peskas (MAF) iha



Municipiú Baucau no Lospalos. Topiku ne'ebé mak diskusaun inklui identifikasiasaun rai/selesaun, preparasaun rai, viverus, prepara kantreiru, selesaun fini, jerminasaun fini, muda viverus kí'ik ba viverus boot, manutensaun ba kantreiru, kuileta no mós konservasaun ba fini.

Atu apoiu hasae rendementu feto, Fundasaun Alola fornese ona modo musan, ekipamentus agrikultura nian hanesan, enxada, kanuru suru rai, mangera, balde regador, botas udan nian no EM4 fornese ba kada grupu alvu. Total beneficiariu ba projetu ne'e hamutuk feto nain 86 kompostu husi representante membru grupu SHIO 18 (Baucau grupu 8, no Lospalos grupu 10). Projeto ne'e hetan suporta husi Kompania Sucessu Hamutuk no White Sand Holding Lda.

SUPPORTA PRATIKA BA FETO NO AGRIKULTURA: DISTRIBUISAUN BOTAS UDAN NIAN

Distribuisaun botas udan nian hanesan exemplu diak ida ba inisiativa ne'ebé praktis hodi apoiu feto serbisu iha projetu agrikula mak fórneamento botas udan. Feto sira iha area rural persija rekursu barak ne'ebé diferente atu maneja sira nia programa ne'e inklui botas ain ne'ebe seguru. ne'ebé Durante tinan 2015, programa Hakbi'it Ekonomia distribui ona botas udan nian hamutuk par 1,230 ba feto sira serbisu iha agrikultura iha municipiu selesionado. Grupu feto agrikula ne'ebé maksimu botas husi programa ne'e mai husi Bobonaro, Baucau, Covalima, Manatuto, Ermera, Lospalos, Oe-cusse no Viqueque. Feto sira uja botas ne'e ho objetivu diferente. Balun uja ba ku'u kafé, kuda modo, kua hare no batoos. Botas ne'e hetan doasaun husi: Hunter



Haforsa Feto nia Partisipasaun Ekónómia

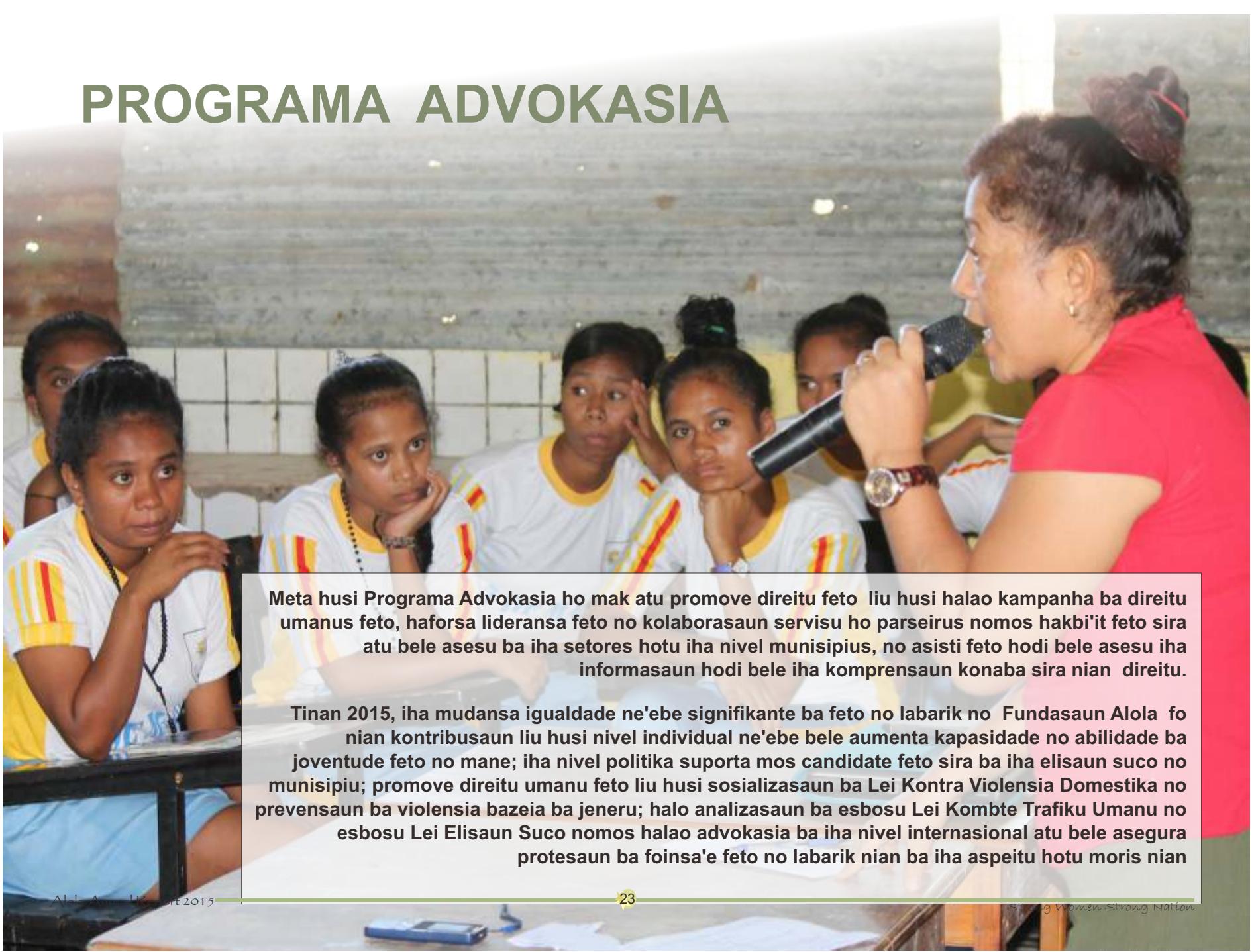
Hadi'a foto nia status iha impreza

Hasa'e oportunidade ba rendimento;

Promove independénsia ekónómia ba feto.



PROGRAMA ADVOKASIA



Meta husi Programa Advokasia ho mak atu promove direitu feto liu husi halao kampanha ba direitu umanus feto, haforsa lideransa feto no kolaborasaun servisu ho parseirus nomos hakbi'it feto sira atu bele asesu ba iha setores hotu iha nivel munisipius, no asisti feto hodi bele asesu iha informasaun hodi bele iha komprensaun konaba sira nian direitu.

Tinan 2015, iha mudansa igualdade ne'ebe signifikante ba feto no labarik no Fundasaun Alola fo nian kontribusaun liu husi nivel individual ne'ebe bele aumenta kapasidade noabilidade ba joventude feto no mane; iha nivel politika suporta mos candidate feto sira ba iha elisaun suco no munisipiu; promove direitu umanu feto liu husi sosializasaun ba Lei Kontra Violensia Domestika no prevensaun ba violensia bazeia ba jeneru; halo analizasaun ba esbosu Lei Kombte Trafiku Umanu no esbosu Lei Elisaun Suco nomos halao advokasia ba iha nivel internasional atu bele asegura protesaun ba foinsa'e feto no labarik nian ba iha aspeitu hotu moris nian

Rezultadu husi programa Advokasia tinan 2015 mak hanesan tuir mai ne'e:

SENTRU REKURSU BA FETO (SRF)



Sub programa Sentru Rekursu ba Feto hanesan sentru rekursu ba joventude foinsa'e feto no mane sira hodi bele dezenvolve sira nia kapasidade atu bele hatene no kompriende diak liu tan kona-ba sira nia direitu umanus. Objetivu husi sub programa ne'e mak atu bele fo spasu ba feto hodi bele hetan oportunidade hodi bele aumenta sira nian abilidade nomos ajuda feto sira hodi bele asesu ba informasaun no bele kompriende diak kona-ba sira nia direitu.

Realidade hatudu foinsae feto no mane ne'ebe hetan benefisiu husi programa ne'e hamutuk 3341 pesoas ba asesu gratuita ba internet, komputador, libraria nomos halao akompanhamentu ba vitima violensia bazeia ba jeneru, formese treinamentu kona-ba abilidade moris, Gender Baziku no halao diskusaun mensal kona-ba oinsa atu bele koalia iha publiku, Direitu Umanu, Violensia Bazeia ba Jeneru, Trafiku Umanu no Lei Kontra Violensia Domestika. Ema ne'ebe mak hetan benefisiu husi sub programa ida ne'e mak feto foinsa'e sira, vitima violensia bazeia ba jeneru, grupu alijados sira nomos grupo targetu husi OXFAM.

Durante tinan ida nia laran, Sentru Rekursu mos prepara espasu ba foinsa'e feto nain 6 atu bele hetan esperensiya servisu liu husi voluntariu hodi aumenta sira nia kapasidade,nune'e sira bele hetan servisu, husi foinsa'e feto nain 6 ne'e, iha nain 3 mak hetan ona servisu. Agustinha Fraga no Joanina da Silva hato'o sira nian sasin katak " Fundasaun Alola suporta ona sira atu bele dezenvolve sira nia kapasidade no abilidade hodi bele hetan servisu nomos fo motivasaun atu bele moris independente hodi prevene dependensia ba iha familia no ema seluk".

Tinan ida ne'e mos Alola iha responsabilidade ba prepara Relatoriu Sombra ne'ebe foka liu ba problema foinsa'e feto sira ne'ebe isin rua sedu durante prosesu apredizajen liga mos ho Politika Fila hikas ba Eskola hodi apresenta iha Genebra. Aleinde ne'e Fundasaun Alola involve mos iha

Númeru benefisiáriu Sentru Rekursu Feto	
Feto	2201
Mane	1140
TOTAL	3341

Komite Hakerek Relatoriu Sombra ba iha setor Edukasaun, Saude, Ekonomia, Situasaun Feto iha setor Privadu no Trafiku Umanu.

Ministeriu Edukasaun. Projektu Ida nee halo ona intrudusaun objetivu lalalok projektu refere no halo ona pre teste atu sukata konesementu





grup alvu nian. Projektu ida nee involve manorin, estudante, familia no komunidade iha eskola sira hanesan entral (EBC) Suka Belaran-Kovalima, EBC Daralau-Dili no EBF Boacnana-Oekusse. Atividade hirak nee partisipa husi ema hamutuk 553 pesoas kompostu husi 358 feto no 195 mane.

SUB PROGRAMA SUPORTA DISTRITU

Objetivu jeral husi sub programa ne'e mak atu aumenta kuantidade no kualidade partisipasaun feto iha nivel munisipiu. Tinan ne'e mos Fundasaun Alola involve iha Steering Committee 100% HAU PRONTU ho komitmentu atu suporta kandidata feto sira iha elisaun suku ne'ebe sei akontese iha tinan 2016. Rezultadu husi atividade ne'e mak iha 27 feto kandidata ne'ebe fiar a'an atu bele kompete iha elisaun suku ne'e, liu husi estrategia advokasia nomos fornece jestaun lideransa.

Sra Otilia Ximenes Lemos, kandidata ida ne'ebe hato'o nia sasin katak Alola fornece tiha ona treinamentu mai hau no sempre fo motivasaun ba

hau nian kaben no familia atu bele suporta hau hodi sai kandidata chefe suco no hau mos kontente no fiar a'an hodi bele compete iha elisaun refere tanba hau sente hau bele.

Númeru benefisiáriu	
Diskusaun Komunidade	
Feto	235
Mane	138
TOTAL	373

Aleinde ne'e, Ofisial Terenu halao ona diskusaun komunidade iha baze atu identifika problemas inklui: edukasaun, saude, ekonomia, sanitasaun no violensia bazeia ba jeneru iha kada suco. Aleinde ne'e iha ona proposta balun atu bele responde problemas ne'ebe identifika tiha ona hodi bele refere ba institusaun relevante iha nivel munisipius. Rezultadu seluk mak vitima violensia bazeia ba jeneru hetan asistensia no akompanhamentu hodi bele asesu ba justisa formal no uma mahon. Atividades refere implementa iha munisipiu 9 hanesan: Lospalos, Suco Mainala 1; Viqueque, Suco Bahalar Wain; Covalima, Suco Debus; Ainaro, Suco Casa; Aileu, Suco Seloi Kraik; Maliana, Suco Leolima; Liquica, Suco Dato; Ermera, Suco Lauala dan Oecusse, Suco Naimeco. Ema sira ne'ebe partisipa iha atividade ne'e hamutuk 732 pesoas kompostu husi 442 feto no 290 mane.

Halao mos akompanhamentu ba Grupo Auto Emprego husi SEPFOPE ho objetivu atu identifika nesesidade no impaktu ba komunidade husi estabelese grupo refere. Husi grupu hirak ne'e iha atividades oin-oin hanesan: alfaiate, karpinteiru, fabrika batako, grupo dulas kafee, Piscina, keramik – ajuleju nomos salon.



Fundasaun Alola, halao akompanhamentu ba 18 grupos husi SEPFOPE ne'ebe hetan rezultadu katak iha grupo balun ne'ebe iha mudansa ne'ebe signifikante maibe iha 28% husi grupo hirak ne'e la hetan susesu tanba material la kompletu atu bele halao sira nian atividades. Municipiu ne'ebe hetan akompanhamentu husi Fundasaun Alola mak hanesan : Baucau, Covalima Manatuto, Dili, Ermera, Liquica, Maliana, Aileu, Viqueque dan Ainaro ho montante 129 pesoas kompostu husi (30 feto no 99 mane).

SUB PROGRAMA IGUALDADE NO JUSTISA

Atu bele atinji objetivu husi sub programa refere, tinan ida ne'e atividade foka liu halao advokasia ba problema Foinsa'e Feto "Isin Rua Sedu" iha nivel nasional to'o nivel internasional nomos halao kampanha atu bele hasae konsiensiencia joventude sira no komunidade konaba importansia edukasaun ba foinsa'e feto sira no impakto husi isin rua sedu ba saude reprodutiva.

Advokasia iha nivel nasional, foinsa'e feto halao loby ba Parlamentu Nasional, Sekretario do Estadu Joventude no Desportu, Sekretaria do Estadu de Mulher (SEM), Komisaun Direitu Labarik no Ministeriu Edukasaun ba suporta politika fila hikas ba eskola no implementasaun kurikulum ba Saude Seksual iha Eskola. Objetivu husi atividade ne'e atu buka hatene kona-ba programa no komitmentu husi institusaun relevante hodi buka estrategia atu hamenus kuantidade pesoal ne'ebe la kontinua nia prosesu aprendizajen tanba isin rua sedu. Aleinde ne'e iha nivel internasional representative foinsa'e feto halao ona mekanisme advokasia liu husi partisipasaun iha eventu internasional hanesan ASEAN PEOPLE FORUM ne'ebe halao iha Malaysia, Regiona I ASEAN Youth Forum iha Vietnam no Aprezenta relatorio Sombra iha Genebra.

Aleinde ne'e atu bele aumenta konsiensiencia ba importansia edukasaun ba foinsa'e feto sira no impakto husi isin rua sedu ba orgaun reprodutiva, foinsa'e feto sira fahe informasaun no halo kampanha iha eskola sekundaria ba eskola publiko, fatin publiko no sede suco ho montante partisipasaun hamutuk 1171 pesoas kompostu husi 706 feto no mane 456.

Atu asegura lei no politika ne'ebe diak hodi asegura direitu vitima trafiku umanu sira, Fundasaun Alola sai hanesan kordenador ba grupu trabalho luta kontra trafiku umanu, halo ona diskusaun entre grupo de trabalho trafiku umanu hodi diskuti no analiza ba proposta lei refere. Rezultadu husi encontro ne'e mak produz ona rekomendasau no submete tiha ona ba iha Parlamentu Nasional. Grupo trabalho ida ne'e kompostu husi institusaun Governo, NGOs Internasional/Nasional, UN Agensia no NGOs lokal ne'ebe servisu iha programa direitu umanu, direitu Feto no labarik nomos fo asistensia no halao akompanhamentu ba vitima violensia bazeia ba jeneru.

Aleinde ne'e mos liu husi kolaborasaun servisu diak ho Agensia Internasional (APWLD), fornese ona treinamentu kona-ba Lei no Teoria Feminista no Pratika ba NGOs no institusaun governu ne'ebe iha relasaun ho programa ne'e. Ema ne'ebe partisipa hamutuk 26 kompostu husi feto 19 no mane 8). Formasaun ida nee forneseabilidade ba partisipante sira atu bele halo analizasaun ba lei no poltika liu husi prespetiva feminista



RELATÓRIU FINANSIÁL

INCOME STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015

	Note	2015	2014
		\$	\$
Revenue		1,439,665	2,133,092
Other revenue		-	-
Administration expenses		-289,959	-245,516
Project costs		-1,073,605	-1,767,145
Surplus/(deficit) after income tax		76,101	120,431
Note 2: Revenue			
Revenue from Government and Other Grants			
Grants & project income		1,898,633	1,994,362
Donations		259,428	99,269
Education grant		126,136	39,461
Carry Forward from Prior Year		860,107	-
Carry Forward to Next Year		-1,704,639	-
		<u>1,439,665</u>	<u>2,133,092</u>
Other Revenue			
Sales		0	0
		0	0
Total Revenue			
		<u>1,439,665</u>	<u>2,133,092</u>
Note 2: Revenue			
Note 2 : Revenue 2014-2015			

BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2015

	2015	2014
ASSETS	\$	\$
<u>CURRENT ASSETS</u>		
Cash and cash equivalents	779,348	1,080,179
Trade and other receivables	1,104,178	15,591
TOTAL CURRENT ASSETS	1,883,526	1,095,770
<u>NON-CURRENT ASSETS</u>		
Property, plant and equipment	148,417	26,175
TOTAL NON-CURRENT ASSETS	148,417	26,175
TOTAL ASSETS	2,031,943	1,121,945
<u>CURRENT LIABILITIES</u>		
Trade and other payables	1,710,311	875,191
Short term provisions	14,748	15,971
TOTAL CURRENT LIABILITIES	1,725,059	891,162
<u>TOTAL NON-CURRENT LIABILITIES</u>		
TOTAL LIABILITIES	1,725,059	891,162
NET ASSETS	306,884	230,783
<u>EQUITY</u>		
Funds available for future use	306,884	230,783
TOTAL EQUITY	306,884	230,783

CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2015

	2015	2014
<u>CASH FLOW FROM OPERATING ACTIVITIES</u>	\$	\$
Receipts from customers	351,078	2,140,500
Payments to suppliers and employees	-509,806	-1,958,327
Net cash generated from operating activities	-158,728	182,173
Cash Flow from investing activities(property, plantand & Equipment)	-142,103	-
<u>CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES</u>		
Net cash generated from (used in) financing activities	-	-
Net increase in cash held	-300,831	182,173
Cash at the beginning of the financial year	1,080,179	898,006
Cash at the end of the financial year	779,348	1,080,179

SUMARIU RELATÓRIU HUSI AUDITÓR INDEPENDENTE

BA MEMBRU FUNDASAUN ALOLA SIRA,

Ami halo tiha ona audit ba Fundasaun Alola ho ninia relatóriu finansial aneksu ba periodu 1 Janeiru to'o iha 31 Dezembru 2015 .

Responsabilidade Diretor ba relatóriu Finanseiru

Diretor kompaňia sira responsável ba elaborasaun relatóriu Finanseiru nian tuir padraun Internasional Finanseiru Relatoriu Sira ("IFRS"). Responsabilidade hirak ne'e inklui implementa no mantein kontrolu interna, nudar jestor ne'ebé determina nesesidade sira atu bele prepara ba deklarasaun finanseira ne'ebé lívre husi apresentasaun deklarasaun ne'ebé falla .

Responsabilidade husi Auditor

Ami nia responsabilidade mak atu espresa opiniaun ida kona-bá relatóriu finansiál baseia-ba ami nia audit. Ami halo audit ne'e tuir Padraun Internasional Auditória nian no Padraun Auditória hirak ne'e ejiji atu ami planu no ezersa ka halao audit hodi hetan rezultadu ne'ebé razuavel konaba deklarasaun finanseira , akompana ho notas sira ne'ebé lívre husi deklarasaun falla sira.

Auditória ida-ne"e inklui ezamina , bazeia ba teste, evidénsia suporta ba ba montante hirak ne'e no divulgasaun iha deklarasaun finanseira sira. Audit ida ne'e sei avalia mos prinsípiu kontabilidade ne'ebé uza ona, ka padraun sira nebé relevante, no estimasaun signifikante ne'ebé halo husi jestaun, nune'e mós avalia apresentasaun deklarasaun finanseiru en-jerál . Ami fier katak ami-nia auditoria fornese opiniaun ne'ebé razuavel no apropiadu.

Opiniaun Auditor

Bazeia ba ami nia rezultadu audit ami espresa ami nia opiniaun katak deklarasaun finanseira hirak nee reprezenta hanoin ne'ebé lolos no justu kona-ba dezempeñu finanseiru no pozisaun finanseiru iha aspetu material hotu-hotu ba período 1 Janeiru 2015 to'o loron 31 Dezemburu 2015. Sumariu detalhadu kona-ba rezultadu no rekomentasaun sira ne'e fornese ketak iha ami nia Relatório Auditoria kona-ba rezultadu.

Kompánia nia naran: **TJIA TCHAI & ASSOCIATES**



Tjia Tchai & Associates
Public Accountants & Consultants
Avenida Presidente Nicolao Lobato Dili, Timor Leste;
Dated 17th May 2016

FUNDASAUN ALOLA NIA KONSEILU DIRETOR SIRA IHA 2015

SRA. KIRSTY SWORD GUSMÃO (Prezidenti).

Eis Primeira Dama Timor-Leste; Fundadór no Prezidenti Fundasaun Alola, Fundadór no Prezidenti Dili Institute of Technology (DIT), Fundadór Xanana Reading Room, Prezidenti ba Komite Konsultivu Diretor Nasional Linguística, Membru Konseilu Diretor Moris Rasik, Andrew McNaughton Trust, Patronu ba Blair Forster Memorial Trust, Embaixadora Boa Vontade ba Edukasaun, Timor-Leste no Prezidente Komisaun Nasional ba UNESCO Timor-Leste

SRA. CEDALIZA SANTOS

Xefe Departamentu Administrativu no Finansas ba UNESCO

SR. SILVERIO PINTO BAPTISTA

Provedór ba Direitu Umanu no Justica Timor-Leste, Prezidente Konsellu ALFELA, PRADET no FOKUPERS

SRA. CARMEN DA CRUZ

Diretóra Nasional Re-insersaun Sosiál, Ministériu Sosiál Solidaridade, Timor-Leste

SRA. ALBINA FREITAS

Membru Parlamentu Nasional no Fundadora ONG LUZEIRO

SRA. Dra. TRIANA OLIVEIRA

Chefe Departamentu Saude Inan no Oan, Ministerio da Saude

SRA. MARIA DOMINGAS ALVES

Komisaria Funsau Publiku, Eis Minstra Solidaridade Sosial Timor-Leste no Fundadora Organizasaun FOKUPERS



FUNCIONARIU FUNDASAUN ALOLA IHA 2015



Obrigadu Barak Ba Funcionariu Hotu Ninja Servisu Makaas No Komitmentu

CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Alzira Freitas Siqueira dos Reis

MANAGERS

Maria Imaculada Guterres
Ema de Sousa
Jose Ximenes
Adalziza Dias Ximenes
Maria Evelina Imam
Joviano Jacob Neto

MATERNAL AND CHILD HEALTH PROGRAM

Albertina de Rosa
Moises da Silva
Beatriz Ximenes sequeira
Justina Pereira
Liliana pires
Lizeti Ribeiro Moura
Mafalda Cabral
Luiza Meluiza
Alberto Brites
Pascuela J.Handayani
Joao Ornay

Flavia Maria

Amelia Amaral
Pasquela Soares
Neneng Alkatiri
Celestina Oliveira
Arlinda C.B de Jesus Silva
Domingas Soares
Jaquelina Sarmento
Ligia Ema Ximenes
Livia Tavares

EDUCATION PROGRAM

Linda Iva Isa B. Belo
Ivonia D. Gusmao
Nuni Maria Nobre
Abilio Luciano Guterres
Dulce Pereira Lopes
Luis Moniz Cardoso
Lucena Allen
Joaninha Quintao
Carmelita Do Rego
Jovita Da Costa Soares
Juliana Barreto
Maria Rosa

Triponio Verdial

Estermina Purificacao
Sofia Camoes Pereira
Rosita dos Santos
Natalia M. Moniz
Joao da Costa

ADVOCACY PROGRAM

Apolonia M. da Costa
Francisca Alves Taolin
Maria fatima Pereira
Jacinta da Cruz
Elisita Roserio
Paulina Assis Belo
Manuela Soares Brites
Joana Dos Santos
Joanina da costa
Josefina Quintao
Luciana Guterres
Maria Monteiro
Juventina Squera
Agustinha Fraga



ECONOMIC EMPOWERMENT

Maria Lurdes G. Fereira
Mario Barreto
Ilda Maria da Cruz

OFFICE SUPPORT

Abrao Lorencos
Domingas Alves
Domingos da Silva
Domingos Marques
Eugenio Marcal
Fransiskus X. Sumaryono
Filomena da C.Pacheco
Francelina Branco
Geronimo Gama
Helen Esmeralda C. Gomes
Henrique Ornay

Juliana Carvalho
Cristina Martins Santos
Joao Bosco
Leonita Ximenes
Margarida Sarmento
Manuel Sarmento
Pascoal Martins
Paulino Ximenes
Paul do Rosario P. Gama
Rui Manuel Belo
Rosalina Dos Santos
Rosa Boavida
Thomas Maria
Immanuel Skera
Domingas Varela
Mateus da Costa
Nilton dos Santos

2015 LISTA DOADOR

OBRIGADA /O

Hodi Feto Timor-Leste nia naran ami hakarak hato'o ami nia agradese ba ami nia parseiru, doadores no stakeholders ba suporta, dedikasaun no jenerosidade tomak iha 2015, ne'ebe haforsa ami implementa programa ba ami nia komunidade.

ADVOCACY:

Civil Societies Fund-Government
SEPFOPE
SEPI
BELUN
Stars Foundation
Alola Australia
IWRAW - Asia Pacific
IWDA - International Women's Development Agency
UN Women

MATERNAL & CHILD HEALTH:

Conoco Phillips
Assisi Aid Project/ Rotary Club of Melbourne
AFAP-Australia
Stars Foundation
Alola Australia
UNFPA
STARS Campaign
Global Giving
Woodside
Chinese Embassy
World Food Program (WFP)
WHO

ECONOMIC EMPOWERMENT:

Ministry of Social Solidarity
MJ Fund (Jill Forsyth)
The Asia Foundation
Alola Australia
The Thai Embassy
Oxfam
Susesu Hamutuk and White Sand Holding Lda.

EDUCATION :

DFAT
UNICEF
Scholarship program supporters :
Rotary District 9820
Friends of Ballarat
Blair Foster Memorial Trust
Alola Australia
Individual donors
Friends of Lacluta
Alola Norway Certificate
Indigo Shine Atauro Island Friendship



The Asia Foundation





FORTE PROGRAMA INTEGRADU ALOLA FOUNDATION MAKATU ASEGURA KATAK
LAIHA OPORTUNIDADE NE'EBE LAKON ATU ALKANSA BA REZULTADU NE 'EBÉ DI'AK LIU.



FUNDASAUN ALOLA

Bispo de Medeiros, Mascarenhas,
Mercado Lama, Dili, Timor-Leste

PO Box 3, Dili, Timor-Leste via Darwin, Australia



+670 332 3855



info@alolafoundation.org



[fundasaun.alola](https://www.facebook.com/fundasaun.alola)



[@alolafoundation](https://twitter.com/alolafoundation)

Website : www.alolafoundation.org